S

الأمم المتحدة

مجلس الأمن

Distr.
GENERAL

S/15863
12 July 1983
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

# تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان

## (عن الفترة من ١٩ كانون الثاني/يناير الى ١٢ تموز/يوليه ١٩٨٣)

### مقدمة

١ - قرر مجلس الأمن ، في قراره ٥٢٩ (١٩٨٣) المؤرخ في ١٨ كانون الثاني/يناير ١٩٨٣ ، تمديد ولاية قوة الامم المتحدة المؤقتة في لبنان لفترة مؤقتة أخرى مقدارها ستة أشهر ، حتى ١٩ تموز/يوليه ١٩٨٣ . ودعا المجلس جميع الأطراف المعنية الى أن تتعاون مع قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان على تنفيذ هذا القرار تنفيذا كاملا وطلب الى الأمين العام أن يقدم تقريرا اليه عن التقدم المحرز في هذا الشأن .

٢ - ويتضمن هذا التقرير عرضا للتطورات المتعلقة بقوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان منذ اعتماد القرار ٥٢٩ (١٩٨٣) .

### تنظيم القوة

٣ - في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٨٣ ، كان تكوين قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان كما يلي :

| | كتائب المشاة |
|---|---|
| أيرلندا | ٦٦٧ |
| السنغال | ٥٦١ |
| غانا | ٥٥٠ |
| فرنسا | ١٤٧ |
| فنلندا | ٤٨٥ |

| كتائب المشاة ( تابع ) | |
|---|---|
| فيجي | ٦٢٥ |
| النرويج | ٦٤٥ |
| هولندا | ٨٠٥ |

| قيادة مخيم مقر القيادة | |
|---|---|
| أيرلندا | ٨٠ |
| غانا | ١٥٣ |

| وحدات الشؤون الادارية | |
|---|---|
| ايطاليا | ٤٢ |
| السويد | ١٤٤ |
| فرنسا | ٧٨٢ |
| النرويج | ٢٠٢ |
| المجموع | ٥ ٨٨٨ |

وبالاضافة الى الأفراد المذكورين أعلاه ، ساعد قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان ٦٩ من المراقبين العسكريين التابعين لهيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة ، بعد تنظيمهم بوصفهم فريق مراقبي لبنان . وكان هؤلاء المراقبون غير المسلحين تحت الرقابة التنفيذية لقائد قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان الفريق وليام كالاهان .

٤ - وكما سبقت الاشارة اليه ( انظر S/15557 ، الفقرة ٤ ) ، قررت حكومة نيجيريا أن توقف اشتراكها في قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان بعد انتهاء الولاية السابقة في ١٩ كانون الثاني /يناير ١٩٨٣ . وتمت اعادة الكتيبة النيجيرية بحلول ٢٦ كانون الثاني /يناير ١٩٨٣ . وبقيت وحدة المشاة ، الفرنسية بقواتها المخفضة ، وفقا للترتيب المؤقت الذى يفرج بموجبه عن الجزء الأكبر من الوحدة للسلطات الفرنسية ( انظر S/15455 ، الفقرة ٤ ) .

٥ - وعقب مغادرة الكتيبة النيجيرية ، تمت اعادة تعديل مجالات مسؤولية مختلف الوحدات . فقد تم توسيع المناطق التي تسيطر عليها الكتائب الفيجية والفنلندية والايرلندية والسنغالية ، ووزعت وحدة المشاة الفرنسية المخفضة في القطاع المركزى لمنطقة عمليات قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان . ويظهر وزع قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان بتاريخ ٣٠ حزيران /يونيه ١٩٨٣ في الخريطة المرفقة .

٦ - وواصل المراقبون العسكريون التابعون لهيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة تزويد الأفراد لمواقع المراقبة الخمسة على طول خط الهدنة والاحتفاظ بأفرقة في صور والمطلة وقلعة الشقيف ( بوفور ) . كما قاموا بادارة أربعة أفرقة متحركة .

٧ - وواصلت قوات الأمن الداخلي اللبنانية التعاون مع قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان في حفظ النظام في منطقة عملياتها . وفي أوائل حزيران/يونيه ، تم مؤقتا تخفيض عدد وحدة الجيش اللبناني التي تعمل مع قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان ، وذلك عقب نقل الشطر الأعظم من الوحدة الى بيروت لأغراض التدريب . ويبلغ مجموع عدد أفراد الجيش اللبناني ، الذين مازالوا يعملون مع قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان ، ١٦٦ فردا من جميع الرتب في الوقت الحالي .

٨ - ومازال عنصر الشؤون الادارية الفرنسي ، ووحدة الصيانة النرويجية ، ووحدة المهندسين الفنية ، والسرية الطبية السويدية ، وسرب الطائرات العمودية الايطالي ، يقدمون دعم الشؤون الادارية لقوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان . وعلى الرغم من أن قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان مازالت ممنوعة من الوصول الى صور وصيدا والى جميع المناطق المجاورة للطريق الساحلي ، فقد تمتعت قوافلها بدرجة ما من حرية الحركة على المحور بين الناقورة وبيروت . وتم الاضطلاع بجميع المناوبات عن طريق مطار بيروت الدولي ، وتم ثانيا شراء الامدادات الجارية ، لا سيما الأغذية الطازجة والنفط والزيت وزيوت التشحيم والغاز ، من مصادر في لبنان في معظم الأحيان . وعادت الاتصالات الهاتفية واللاسلكية وبالمبرقات الكاتبة بين المقر في الناقورة وبيروت ، الى حالتها العادية . ومازال سرب الطائرات العمودية الايطالي يقوم بدورهام في الشؤون الادارية ، رغم انه ، كما ذكر من قبل ، ترفض السلطات العسكرية الاسرائيلية في كثير من الأحيان منح تصاريح التحليق على أساس انها ستتعارض مع أنشطة القوات الجوية الاسرائيلية .

٩ - وقامت سرية المهندسين الفرنسية ، بالاضافة الى مهامها الأخرى ، بتفجير أو نزع فتائل حوالي ٨٠ من قنابل الهاون وقنابل المدفعية الثقيلة وحوالي ٤٠٠ قنبلة عنقودية و ١ ٢٠٠ لغم مضاد للأفراد فضلا عن كمية كبيرة من الذخيرة الصغيرة .

١٠ - وخلال الفترة المستعرضة ، لقي أربع من أفراد القوة مصرعهم . فقد قتل جندي فيجي في حادث اطلاق نار يرد وصفه في الفقرة ١٤ أدناه ؛ وتوفي الأفراد الآخرون نتيجة حوادث أو من أسباب طبيعية . ومنذ انشاء قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان في عام ١٩٧٨ ، توفي ٩٣ من أفراد القوة ، ٤١ منهم نتيجة لحوادث اطلاق النار أو انفجار الألغام ، و ٤٠ في حوادث ، و ١٢ من أسباب طبيعية . وقد جرح نحو ١ ٢٠ فردا في اشتباكات مسلحة وقصف وانفجار ألغام .

١١ - لقد كان انضباط وتحمل أفراد قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان والمراقبين العسكريين التابعين لهيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة المسندين الى القوة ، على درجة عالية ، مما يعكس الثقة في أنفسهم وقادتهم وبلدانهم .

## الحالة في جنوب لبنان وأنشطة قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان

١٢ - خلال الفترة التي يشملها التقرير ، ساد الهدوء منطقة قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان بصفة عامة . وواصلت قوة الامم المتحدة المؤقتة في لبنان تشغيل نقاط المراقبة والقيام بأعمال الدورية

في منطقة وزعها ، بغية المساهمة في صيانة النظام وكفالة الأمن للسكان المحليين . كما تعاونت القوة مع السلطات اللبنانية ووكالات الامم المتحدة في تقديم المساعدة الانسانية للسكان .

١٣ - وظل حجم وجود قوات الدفاع الاسرائيلية في منطقة قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان يناهز الكثيبة . وقد زادت هذه القوات من أنشطتها فيما يتعلق بالدوريات واقامة حواجز مؤقتة على الطرق والقيام بأعمال تفتيش المنازل واحتجاز سكان محليين لدواعي الأمن .

١٤ - وخلال الفترة المستعرضة ، واصلت قوات الدفاع الاسرائيلية تجنيد وتسليح قرويين مختارين في منطقة قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان . كما أقامت نقاط مراقبة مشتركة معهم أحيانا . وواصلت قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان رصد أنشطة هذه القوات غير النظامية ، واحتوائها ، كلما تسنى ذلك . ووقع عدد من الحوادث عند نقاط مراقبة تابعة لقوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان حينما رفضت قوات غير نظامية مسلحة الخضوع لعمليات تفتيش مركبتها أو تسليم أسلحتها . وفي بعض الحالات ، وبعد أن تم صرفها ، دخلت المنطقة تحت حراسة قوات اسرائيلية . وفي حالات أخرى ، لجأت الى التهديد بل واطلقت النار على مقربة من أفراد قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان . ووقع حادث يتسم بخطورة خاصة في ٢٩ أيار/مايو ١٩٨٣ عند نقطة المراقبة ١ - ٦ . فبعد أن رفض أحد قادة القوات غير النظامية تفتيش سيارته ورد على أعقابه ، عاد ادراجه مع جنود اسرائيليين ودخلوا منطقة قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان . وبعد ذلك بفترة وجيزة أطلقت النيران على القوات الفيجية من منزله ، وفي تبادل اطلاق النار الذى أعقب ذلك ، قتل جندى فيجي .

١٥ - واعتبارا من الشطر الأخير من كانون الثاني/يناير ، اتصل أفراد من القوات الاسرائيلية بالزعماء المحليين ، بغية اقامة ما يسمى بـ "لجان القرى" التي تتولى ، بين جملة أمور أخرى ، المسؤولية عن تحصيل الضرائب وتمويل القوات النظامية التي تسلحها قوات الدفاع الاسرائيلية . وقد عارض الزعماء المحليون هذه الجهود ، ولجأ عدد منهم الى قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان ، يلتمسون مساعدتها ضد ما يعتبرونه ممارسة ضغط لا موجب له من جانب القوة المحتلة . وقد أبقت قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان الحكومة اللبنانية على علم تام بهذه التطورات كما قدمت احتجاجات متكررة الى السلطات الاسرائيلية بشأن تسليح القوات غير النظامية وخطر الحوادث الناشئة عن السلوك الذى لا يتسم بالمسؤولية والذى تسلكه هذه القوات غير النظامية .

١٦ - ويؤسفني أن أذكر أنه في ٣٠ آذار/مارس ١٩٨٣ ، قتل أحد جنود قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان مدنيا لبنانيا في حادث وقع عند نقطة المراقبة ١-١١ . وقد بدأ اجراء تحقيق كامل فور وقوع الحادث ، واتخذت جميع التدابير المناسبة لاخماد التوتر الذى نجم عن هذا الحادث المفجع .

١٧ - وفي ١٠ حزيران/يونيه ١٩٨٣ ، قتل ثلاثة جنود اسرائيليين حينما وقعت دوريتهم في كمين في منطقة احراج غرب دير كانون في القطاع الشمالي الغربي من منطقة عمليات قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان . وقد قامت القوات الاسرائيلية على الفور بتطويق المنطقة ، وبصفة خاصة قرية دير كانون ، التي ظلت معزولة لما يقرب من أسبوع . وفي هذا الصدد ، دخلت قوات الأمر الواقع القرية بدبابتين وثلاث ناقلات أفراد مدرعة وأقامت موقعا لا يزال فيها رغم الجهود التي بذلتها قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان لازالته .

١٨ - كما وقعت بضع حوادث عند نقاط مراقبة تابعة لقوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان وذلك نتيجة سلوك استفزازى سلكه جنود اسرائيليون ، كانوا أحيانا يرتدون ملابس مدنية . وفي حوادث اخرى

ألقيت قنابل دخان على مركز حراسة تابع لقوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان واطلقت النيران على مقربة من أفراد قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان من مركبات عسكرية اسرائيلية عابرة .

١٩ - وقد وقع بعض الحوادث ، خاصة بعد منتصف أيار/مايو ، بصدد محاولات قوات الأمر الواقع دخول منطقة قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان ومعها أسلحتها . وفي حادثتين من هذه الحوادث ، وقعتا يومي ٢٦ أيار/مايو و ١٨ حزيران/يونيه ١٩٨٣ ، احتجز جنود هولنديون في نقطة المراقبة ٧ - ١٣ باء كرهائن لفترة من الوقت . وقد سويت هذه الحوادث بمساعدة قوات الدفاع الاسرائيلية . وفي خلال الفترة المستعرضة قام ثلاثة أفراد يرتدون اللباس العسكري باقتياد ثلاث مركبات تابعة للقوة ، تحت تهديد السلاح ، الى جيب تسيطر عليه قوات الأمر الواقع . ولم تتم حتى الآن اعادة اثنتين من تلك المركبات .

٢٠ - وواصلت قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان تعاونها مع السلطات اللبنانية ، وكذلك مع وكالة الأمم المتحدة لاغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الاونروا) ومؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة (اليونيسيف) ولجنة الصليب الأحمر الدولية ، في تقديم المساعدة الى السكان المحليين ، خاصة في تنفيذ برامج التلقيح ، والدراسات الاستقصائية المتعلقة بالصحة والنظافة العامة ، والأنشطة التدريبية . وواصلت السرية الطبية السويدية والأفرقة الطبية التابعة للكتائب تقديم المساعدة الطبية الى المدنيين اللبنانيين ، بمساعدة من سرب الطائرات العمودية الايطالي في كثير من الأحيان . وفي اثناء الفترة المستعرضة عالج مستشفى القوة الكائن في الناقورة أكثر من ٤٠٠٠ مريض . وواصلت السلطات الاسرائيلية منع القوة من تقديم المساعدة الانسانية خارج منطقة عملياتها ، على الرغم من ان السلطات اللبنانية المختصة كانت قد طلبت تلك المساعدة .

٢١ - وطوال الفترة ، ظل قائد القوة وكبار موظفيه المدنيين والعسكريين على اتصال وثيق بحكومة لبنان والسلطات اللبنانية في المناطق . وظلوا أيضا على اتصال بالسلطات الاسرائيلية بشأن الأمور التي تؤثر على عمل القوة .

## الجوانب المالية

٢٢ - اذنت الجمعية العامة ، بموجب قرارها ١٢٧/٣٧ ألف المؤرخ في ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ ، بين أمور اخرى ، للأمين العام بالدخول في التزامات تتعلق بقوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان بمعدل لا يتجاوز مبلغا اجماليا قدره ٢٢٩ ٦٦٦ ١٥ دولارا (صافية ٠٨٧ ٨٣٣ ١٥ دولارا) كل شهر للفترة من ١٩ كانون الثاني/يناير ١٩٨٣ الى غاية ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٣ ، اذا قرر مجلس الأمن استمرار القوة بعد فترة الأشهر الثلاثة المأذون بها بموجب قراره ٥٢٣ (١٩٨٢) ، بشرط الحصول على موافقة مسبقة من اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية فيما يتعلق بالمستوى الفعلي للالتزامات التي يزمع الدخول فيها لكل فترة ولاية يحتمل ان يوافق عليها بعد ١٩ كانون الثاني/يناير ١٩٨٣ . وبناء على ذلك فانه في حالة تجديد مجلس الأمن

ولاية قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان بعد ١٩ تموز/يوليه ١٩٨٣ ، ستكون التكاليف التي تتحملها الأمم المتحدة للاحتفاظ بالقوة خلال فترة التمديد في حدود الالتزامات التي اذنت بها الجمعية العامة في قرارها ١٢٧/٣٧ ألف ، وذلك على افتراض ان العدد الحالي للقوة سيظل كما هو وان مسؤولياتها الحالية ستظل كما هي .

## ملاحظات

٢٣ - واصلت قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان ، خلال الفترة المستعرضة ، الاضطلاع بالمهام المؤقتة التي حددها الأمين العام وأقرها مجلس الأمن بعد الغزو الاسرائيلي للبنان في حزيران/يونيه ١٩٨٢ . واستمرت القوة في بذل كل جهودها لتوفير الحماية والمساعدة الانسانية للسكان المحليين في منطقة انتشارها ولمنع الأنشطة التي يحتمل ان تعيق وجود جو سلمي أو تعرقل اعادة سلطة الحكومة اللبنانية في المنطقة .

٢٤ - وفي ظل الظروف الناشئة عن الغزو ، كانت قدرة قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان على بلوغ تلك الأهداف متوقفة بالضرورة على درجة التعاون التي تلقاها من السلطات الاسرائيلية ، التي كانت ، بوصفها السلطة القائمة بالاحتلال ، تسيطر على المنطقة . وقد سبق في هذا التقرير وصف الصعوبات التي صادفت قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان . ومن المشاكل الرئيسية التي واجهت القوة في اثناء الفترة المستعرضة تزايد أنشطة الجماعات المحلية التي تسلحها القوات الاسرائيلية وتنظمها . فقد أدت انشطة تلك الجماعات ، التي لا تأذن بها الحكومة اللبنانية ، الى عدد من الحوادث التي كانت قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان طرفا فيها . وأدى اسوأ حادثة منها الى وفاة جندي من فيجي يوم ٢٩ أيار/مايو وفاة مفجعة .

٢٥ - وعلى الرغم من الصعوبات التي صادفت القوة ، كان هناك تسليم عام بأن وجودها في جنوب لبنان عنصر هام للاستقرار فيه . فقد كانت الحالة في منطقة انتشار القوة أقل توترا واضطرابا نسبيا من أي مكان آخر في جنوب لبنان ، وكان عدد سكان المنطقة يزيد واقتصادها يزدهر . ومن الواضح ان السكان المحليين وزعماءهم يقدرون الحماية والاستقرار اللذين يوفرهما لهم وجود قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان . ولكن من المحتم في ظل الظروف القائمة أن تكون أنشطة القوة في مرحلة توقف ، انتظارا لما يستجد من تطورات وما يصدر عن مجلس الأمن من قرارات أخرى .

٢٦ - وكما أوضح الممثل الدائم للبنان لرئيس مجلس الأمن في رسالته المؤرخة في ٥ تموز/يوليه ١٩٨٣ (S/15858) ، قررت حكومة لبنان أن ترجو من مجلس الأمن تمديد ولاية قوة الأمم المتحدة في لبنان لفترة مؤقتة اخرى قدرها ثلاثة شهور على أساس الشروط المحددة في قراري مجلس الأمن ٤٢٥ (١٩٧٨) و ٤٢٦ (١٩٧٨) ومقرراته ذات الصلة .

٢٧ - وكما سبق ان ذكرت ، تظل قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان عنصرا هاما للاستقرار في جنوب لبنان في ظل الظروف السائدة . فعلى الرغم من ان الظروف التي انشئت فيها القوة

قد تغيرت تغيرا جذريا نتيجة للغزو الاسرائيلي ، فان مهمة مساعدة حكومة لبنان في تأمين عودة سلطتها الفعالة في جنوب لبنان تظل مهمة شديدة الأهمية بوجه خاص في الحالة الراهنة . فمما لا جدال فيه ان انسحاب قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان من منطقة عملياتها قبل ان تصبح الحكومة اللبنانية قادرة على تولي زمام السيطرة الفعالة على المنطقة بجيشها الوطني وبقوات الأمن الداخلي التابعة لها سيكون بمثابة ضربة شديدة لاحتمال اعادة سلطة الحكومة اللبنانية في جنوب لبنان مبكرا وضربة أيضا لسلامة ورفاه سكان منطقة انتشار قوة الأمم المتحدة في لبنان . ولهذه الأسباب ، أرى ان من الضروري تمديد ولاية قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان مرة أخرى على أساس مؤقت في ضوء طلب التمديد المقدم من الحكومة اللبنانية .

١٨ - وأود ، اذا أوصي بتمديد ولاية قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان لفترة أخرى ، ان اعرب عن أملي الصادق في ان تقدم جميع الجهات المعنية ، اذا ما وافق المجلس على هذا التمديد تعاونها الكامل للقوة بغية تمكينها من أن تنفذ على الوجه الأكمل المهام التي اناطها بها مجلس الأمن . وعليّ أيضا ان أوجه نظر مجلس الأمن مرة اخرى الى الصعوبات المالية التي تواجهها القوة . اذ يوجد ، اعتبارا من أول تموز/يوليه ١٩٨٣ ، عجز متراكم في الحساب الخاص للقوة يبلغ نحو ١٦٨ر٥ مليون دولار . ونتيجة لذلك فان المنظمة متخلفة الى حد بعيد عن تسديد المبالغ المستحقة للبلدان المساهمة بقوات ، مما يفرض على كاهل تلك البلدان ، وخاصة على اقلها ثراء ، عبئا مجحفا ومتزايد الوطأة . وأني لاشعر بقلق بالغ ازاء هذه الحالة للسبب المذكور أعلاه ولانها يمكن ايضا ان تعرض للخطر سير هذه العملية الهامة . ولذا عليّ ان أناشد بشدة جميع الدول الأعضاء ان تدفع انصبتها دون تأخير . وأود أيضا ان أناشد حكومات البلدان المتقدمة النمو أكثر من غيرها أن تنظر في تقديم تبرعات للحساب المعلق للقوة ، كتدبير عملي ، من أجل استخدامه في تسديد المبالغ المستحقة للحكومات المساهمة بقوات ولتزويد القوة بالمعدات واللوازم .

١٩ - وفي ختام هذا التقرير أود أن اعرب عن عميق تقديري للبلدان المساهمة بقوات على ما قدمته من دعم مستمر وسخي للقوة . وأود أيضا أن اشيد بقائد القوة الفريق وليام كالاهار ، وبالعاملين معه ، من مدنيين وعسكريين ، وبضباط وأفراد القوة وكذلك بالمراقبين العسكريين التابعين لهيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة في فلسطين الذين كلفوا بالعمل في المنطقة . لقد أدوا جميعهم مهامهم بتفان وشجاعة يتقدى بهما وذلك في ظل ظروف شديدة الصعوبة .

---

جنـــوب لبنـــــان

黎巴嫩南部 • SOUTHERN LEBANON

LIBAN MÉRIDIONAL

ЮЖНЫЙ ЛИВАН • LÍBANO MERIDIONAL

LEBANON

ISRAEL

MEDITERRANEAN SEA

GOLAN

Aṣ Ṣarafand
Anṣār
AN NABAṬĪYAH AT' TAḤTĀ
Ḥabbūsh
Aïchîyé
Ouardîyé
Mourhbîyé
Mazra'at Ouazaïyé
Jarmaq
Mahmoûdîyé
Blâte
Kaoukaba
Ḥâsbaïya
Kafer Roumâne
MARJAYOÛN
Ebel es Saqi
BN HQ
NORBATT
Râchaïya el Foukhâr
Chebaâ
Kafer Tibnite
Tell Dibbîne
Khardala
Az Zrārīyah
Kasmiyah
Litani
Qa'qa'iyat al Jisr
Zawṭar ash Sharqīyah
Akiya
Arnaoûn
TEAM CHATEAU (OGL)
Chateau de Beaufort
El Qlaïaâ
El Khiâm
KHIAM (OGL)
Kheurbé
Yohmor
Deir Mimess
El Méri
Kafer Choûba
Ḥâsbānī
Burj Raḥḥāl
Abbāsīyah
Shabrīha
TYRE GUARD TEAM TYRE (OGL)
ṢŪR (TYRE)
SENBATT
Shḥūr
Arzūn
Ṣrīfā
FINBATT
Al Qantarah
Ett Taïbé
TEAM METULLA (OGL)
Metulla
Kafer Kela
Majdal Shams
Bārīsh
Ma'rakah
BN HQ
Burj ash Shamālī
Burj Qalāwiyah
Qabrikhā
Wadi Jilu
FRENCH COY
Tūlīn
Misgav'am
Markabe
Kefar Gil'adi
Al Bazūrīyah
Ayr Zibna
Kafr Dūnīn
'Ath Thāmirīyah
GHANBATT
Majdal Silm
MAR (OGL)
QIRYAT SHEMONA
Ha Gosherim
Mas'adah
Baq'āta
Ar Rashīdīyah
Ra's al 'Ayn
'Ayn B'āl
FIJIBATT
Dayr Qānūn
Ḥannāwīyah
Qānā
Jwayyā
Mazra'at al Mushrif
Dayr Nṭār
Ḥoûlé
Shaqrah
Jabal al Kabir
As Siddīqīn
Tibnīn
Bra'shīt
Al Ḥinnīyah
Kafrā
Ḥarīs
Al Bayḍar
IRISHBATT
Aytā az Zuṭṭ
Al Qulay'ah
Meiss ej Jebel
Zibqīn
DUTCHBATT
Ḥaddātheh
Buyūt as Sayyid
Al Bayyāḍah
Majdal Zūn
Ra's ad Durayjot
Shama'
Wādī al Qāṭ
Ṣūr
Rshāf
Aṭ Ṭīrī
Bayt Yaḥūn
Kūnīn
Blīda
Aynātā
Jabal Bāṣil
Ṣaff al Hawā
BINT JUBAYL
Dibil
NAQOURA
Ash Shawmarah
Shīḥīn
'Almā ash Sha'b
Yārīn
HIN (OGL)
Rosh Haniqra
LAB (OGL)
Bezet
Elon
Mārūn ar Ra's
RAS (OGL)
Ramot Naftali
Rumaysh
Yārūn
Kerem Ben Zimra
'Alma
FRENCHENGR
UNIFIL HQ
FRENCHLOG
SWEDMED
HQ COY
ITALAIR
OGL

*Northern limit of the area in which UNIFIL cannot fully exercise its functions.*

*The designations employed and the presentation of the material on this map do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations concerning the legal status of any country or territory or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers.*

0 1 2 3 4 5 km
0 1 2 3 4 5 mi
PALESTINE BELT GRID

MAP NO. 3000 REV.12 UNITED NATIONS
JUNE 1983

160000E 170 180 190 200 210 220000E
310000N 300 290 280000N
35°20' 35°30' 35°40' 33°30' 33°10'

وُزِّعُ قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان اعتبارا من حزيران/يونيه ١٩٨٣

一九八三年六月联黎部队的部署情况

UNIFIL DEPLOYMENT AS OF JUNE 1983

DÉPLOIEMENT DE LA FINUL AU MOIS DE JUIN 1983

ДИСЛОКАЦИЯ ВСООНЛ НА ИЮНЬ 1983 ГОДА

DESPLIEGUE DE LA FPNUL EN JUNIO DE 1983

| | |
|---|---|
| 2-12 ▲ مركز مراقبة | × حاجز طريـــق |
| 观察所 | 路障 |
| Observation post | Road block |
| Poste d'observation | Poste de contrôle routier |
| Наблюдательный пункт | Заграждение на дороге |
| Puesto de observación | Barrera de caminos |

حدود عمليات قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان
联黎部队活动范围的界限
UNIFIL operational boundaries
Limites des zones d'opérations de la Force
Оперативные рубежи ВСООНЛ
Límites de las zonas de operaciones de la Fuerza

وحدة لبنانيـــة
黎巴嫩单位
Lebanese unit
Unité libanaise
Ливанское подразделение
Unidad libanesa